

## PART B - FEE(S) TRANSMITTAL

Complete and send this form, together with applicable fee(s), to: **Mail Stop ISSUE FEE**  
**Commissioner for Patents**  
**P.O. Box 1450**  
**Alexandria, Virginia 22313-1450**  
 or **FAX (571)-273-2885**

**INSTRUCTIONS:** This form should be used for transmitting the **ISSUE FEE** and **PUBLICATION FEE** (if required). Blocks 1 through 5 should be completed where appropriate. All further correspondence including the Patent, advance orders and notification of maintenance fees will be mailed to the current correspondence address as indicated unless corrected below or directed otherwise in Block 1, by (a) specifying a new correspondence address; and/or (b) indicating a separate "FEE ADDRESS" for maintenance fee notifications.

**CURRENT CORRESPONDENCE ADDRESS** (Note: Use Block 1 for any change of address)

Note: A certificate of mailing can only be used for domestic mailings of the Fee(s) Transmittal. This certificate cannot be used for any other accompanying papers. Each additional paper, such as an assignment or formal drawing, must have its own certificate of mailing or transmission.

28291 7590 12/13/2007

**FETHERSTONHAUGH - SMART & BIGGAR**  
**1000 DE LA GAUCHETIERE WEST**  
**SUITE 3300**  
**MONTREAL, QC H3B 4W5**  
**CANADA**

**Certificate of Mailing or Transmission**  
 I hereby certify that this Fee(s) Transmittal is being deposited with the United States Postal Service with sufficient postage for first class mail in an envelope addressed to the Mail Stop ISSUE FEE address above, or being facsimile transmitted to the USPTO (571) 273-2885, on the date indicated below.

(Depositor's name)
(Signature)
(Date)

APPLICATION NO.	FILING DATE	FIRST NAMED INVENTOR	ATTORNEY DOCKET NO.	CONFIRMATION NO.
10/825,681	04/16/2004	John Roston	85827-93	8639

**TITLE OF INVENTION: REMOTE LANGUAGE INTERPRETATION SYSTEM AND METHOD**

02/14/2008 FMTEK12 00000011 192550 10825681

APPLN. TYPE	SMALL ENTITY	ISSUE FEE DUE	PUBLICATION FEE DUE	PREV PAID ISSUE FEE	TOTAL FEE(S) DUE	DATE DUE
nonprovisional	YES	\$720	\$300	50	\$1020	03/13/2008

EXAMINER	ART UNIT	CLASS-SUBCLASS
NEWAY, SAMUEL G	2626	704-003000

1. Change of correspondence address or indication of "Fee Address" (37 CFR 1.363).

- ☐ Change of correspondence address (or Change of Correspondence Address form PTO/SB/122) attached.  
☐ "Fee Address" indication (or "Fee Address" Indication form PTO/SB/47; Rev 03-02 or more recent) attached. Use of a Customer Number is required.

2. For printing on the patent front page, list

- (1) the names of up to 3 registered patent attorneys or agents OR, alternatively,  
 (2) the name of a single firm (having as a member a registered attorney or agent) and the names of up to 2 registered patent attorneys or agents. If no name is listed, no name will be printed.

3. ASSIGNEE NAME AND RESIDENCE DATA TO BE PRINTED ON THE PATENT (print or type)

PLEASE NOTE: Unless an assignee is identified below, no assignee data will appear on the patent. If an assignee is identified below, the document has been filed for recordation as set forth in 37 CFR 3.111. Completion of this form is NOT a substitute for filing an assignment.

(A) NAME OF ASSIGNEE

**MCGILL UNIVERSITY**

(B) RESIDENCE: (CITY and STATE OR COUNTRY)

**Montreal, Quebec, CANADA**

Please check the appropriate assignee category or categories (will not be printed on the patent): ☐ Individual ☒ Corporation or other private group entity ☐ Government

4a. The following fee(s) are submitted:

- ☒ Issue Fee  
☒ Publication Fee (No small entity discount permitted)  
☐ Advance Order - # of Copies

4b. Payment of Fee(s): (Please first reapply any previously paid issue fee shown above)

- ☐ A check is enclosed.  
☐ Payment by credit card. Form PTO-2038 is attached.  
☒ The Director is hereby authorized to charge the required fee(s), any deficiency, or credit any overpayment, to Deposit Account Number 19-2550 (enclose an extra copy of this form).

5. Change in Entity Status (from status indicated above)

- ☐ a. Applicant claims SMALL ENTITY status. See 37 CFR 1.27. ☐ b. Applicant is no longer claiming SMALL ENTITY status. See 37 CFR 1.27(g)(2).

NOTE: The Issue Fee and Publication Fee (if required) will not be accepted from anyone other than the applicant; a registered attorney or agent; or the assignee or other party in interest as shown by the records of the United States Patent and Trademark Office.

Authorized Signature \_\_\_\_\_

Date **February 13, 2008**

Typed or printed name **Sanro Zlobec**

Registration No. **52,535**

This collection of information is required by 37 CFR 1.311. The information is required to obtain or retain a benefit by the public which is to file (and by the USPTO to process) an application. Confidentiality is governed by 35 U.S.C. 122 and 37 CFR 1.14. This collection is estimated to take 12 minutes to complete, including gathering, preparing, and submitting the completed application form to the USPTO. Time will vary depending upon the individual case. Any comments on the amount of time you require to complete this form and/or suggestions for reducing this burden, should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, U.S. Department of Commerce, P.O. Box 1450, Alexandria, Virginia 22313-1450. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, Virginia 22313-1450.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

**SMART & BIGGAR***Intellectual Property & Technology Law***To Fax no.:** (571) 273-28851000 De La Gauchetière Street West  
Suite 3300**Page 1 of:** 6

Montreal, Quebec Canada H3B 4W5

**Attention:** U.S.P.T.O.

Tel. (514) 954-1500

**Mail Stop:** - ISSUE FEE -

Fax (514) 954-1396

**Examiner:** Samuel G. NEWAY**From:** Sanro Zlobec

Reg. No. 52,535

**Application No.:** 10/825,681**Date:** February 13, 2008**Reply to Montreal file no.:** 85827-93**Time:**

---

**If there are any transmission problems, please call (514) 954-1500.**

Original copy and any enclosures

☐ will☒ will not

be sent by

☒ mail☒ courier

The information contained in this transmission is confidential and only for the intended recipient identified above. If you are not the intended recipient, you are hereby notified that any dissemination or use of this communication is unlawful. If you have received this transmission in error, please immediately notify us by telephone (collect). Return the original message to us and retain no copy.







Application No. 10/825,681  
Comments on Statement of Reasons for Allowance

Patent  
Attorney Docket No. 85827-93

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In Re: U.S. Patent Application of John ROSTON  
App. No.: 10/825,681 Group Art Unit: 2626  
Filed: April 16, 2004 Examiner: Samuel G. NEWAY  
Entitled: REMOTE LANGUAGE INTERPRETATION SYSTEM AND METHOD

Comments on Statement of Reasons for Allowance

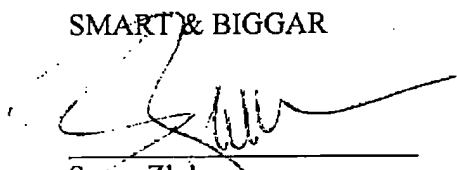
Assistant Commissioner for Patents  
Attention: Issue Branch  
Alexandria, Virginia 22313-1450

Dear Sir/Madam:

Pursuant to 37 C.F.R. § 1.104(e), the applicant respectfully disagrees with the Examiner's Statement of Reasons for Allowance, to the extent that the Statement might be construed in any way to limit the scope of the allowed claims.

Respectfully submitted,  
SMART & BIGGAR

Dated: February 13, 2008

  
Sanro Zlobec  
Reg. No. 52,535  
Agent for the Applicant

SMART & BIGGAR  
1000 De La Gauchetière Street West  
Suite 3300  
Montreal, Quebec H3B 4W5  
CANADA  
Customer Number: 28291  
Telephone: (514) 954-1500  
Facsimile: (514) 954-1396